

CHINA RESOURCES POWER HOLDINGS CO., LTD.

2005 中期業績報告

Changshu Yixing Xuzhou
JIANGSU
HUBEI Puqi
Tangshan Hengfeng Hengfeng Phase II
HEBEI
ZHEJIANG Wenzhou
Shouyangshan Dengfeng Gucheng Jiaozuo Luoyang
HENAN
GUANGDONG Lyujiang Shajiao C Xingning



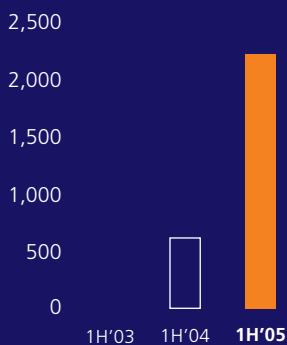
華潤電力控股有限公司

China Resources Power Holdings Co., Ltd.

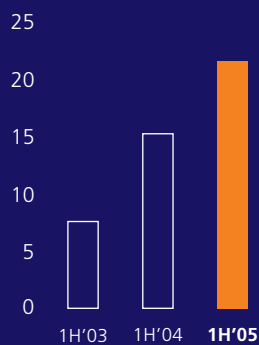
業績摘要

	1H2005	1H2004	1H2003
營業額 (千港元)	2,208,773	609,076	—
淨利潤 (千港元)	816,508	577,064	206,741
經營電廠			
附屬公司	424,779	115,608	—
聯營公司	375,364	403,718	239,899
合營公司	106,727	147,187	—
其他	-90,362	-89,449	-33,158
每股基本盈利 (港仙)	21.44	15.15	7.52
售電量 (兆瓦時)	21,848,634	14,311,182	10,763,699
經營權益裝機容量 (兆瓦)	30/6/2005	30/6/2004	30/6/2003
華東	1,926	555	240
華中	1,323	51	—
華南	954	945	653
華北	460	150	150
總經營權益裝機容量	4,663	1,701	1,043

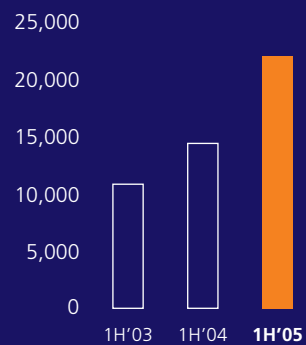
營業額 (百萬港元)



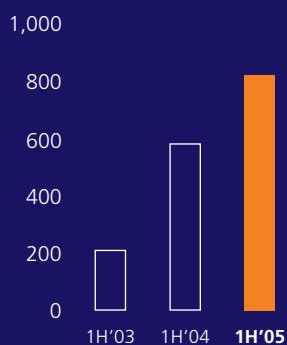
每股基本盈利 (港仙)



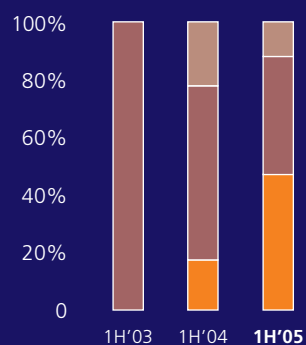
售電量 ('000兆瓦時)



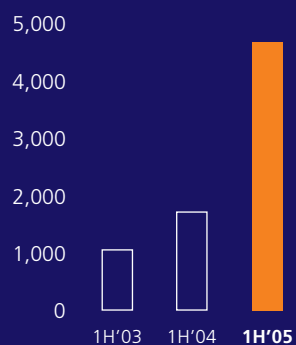
淨利潤 (百萬港元)



盈利貢獻比例



經營權益裝機容量 (兆瓦)



■ 附屬公司 ■ 聯營公司 ■ 合營公司



唐山華潤熱電有限公司一台 200 兆瓦
燃煤熱電聯產機組投入商業運營。



華潤常熟第二台 600 兆瓦超臨界燃煤發電機
組通過 168 小時滿負荷試運行，並投入商業
運營。

5/2005

6/2005



華潤焦作第二台 135 兆瓦燃煤熱電聯產機
組投入商業運營。

華潤電力與十八家香港本地及國際主要銀
行簽訂一項二億美元的五年期雙幣種可轉
換（美元或港元）銀團貸款。

華潤電力提取了第一筆六億港元的銀團貸款，
並通過掉期合同將利率鎖定為 4.18%

華潤電力提取了第二筆四億港元的銀團貸款，
並通過掉期合同將利率鎖定為 4.10%。

華潤電力控股有限公司（「華潤電力」）完成收購中國華潤總公司持有的衡水恒興發電有限責任公司（「衡豐二期」）25% 的權益。



1/2005

華潤電力增持香港潤朗沙角投資有限公司 1.1% 的股權，從而使其間接持有的沙角 C 發電廠的權益由 29.56% 增至 30%。

焦作華潤熱電有限公司（「華潤焦作」）第一台 135 兆瓦燃煤熱電聯產機組投入商業運營。

華潤電力（常熟）有限公司（「華潤常熟」）第一台 600 兆瓦超臨界燃煤發電機組一次順利通過 168 小時滿負荷試運行，並投入商業運營。

衡豐二期第二台 300 兆瓦燃煤熱電聯產機組投入商業運營。

3/2005



宜興華潤熱電有限公司第二台 60 兆瓦燃煤熱電聯產機組投入商業運營。

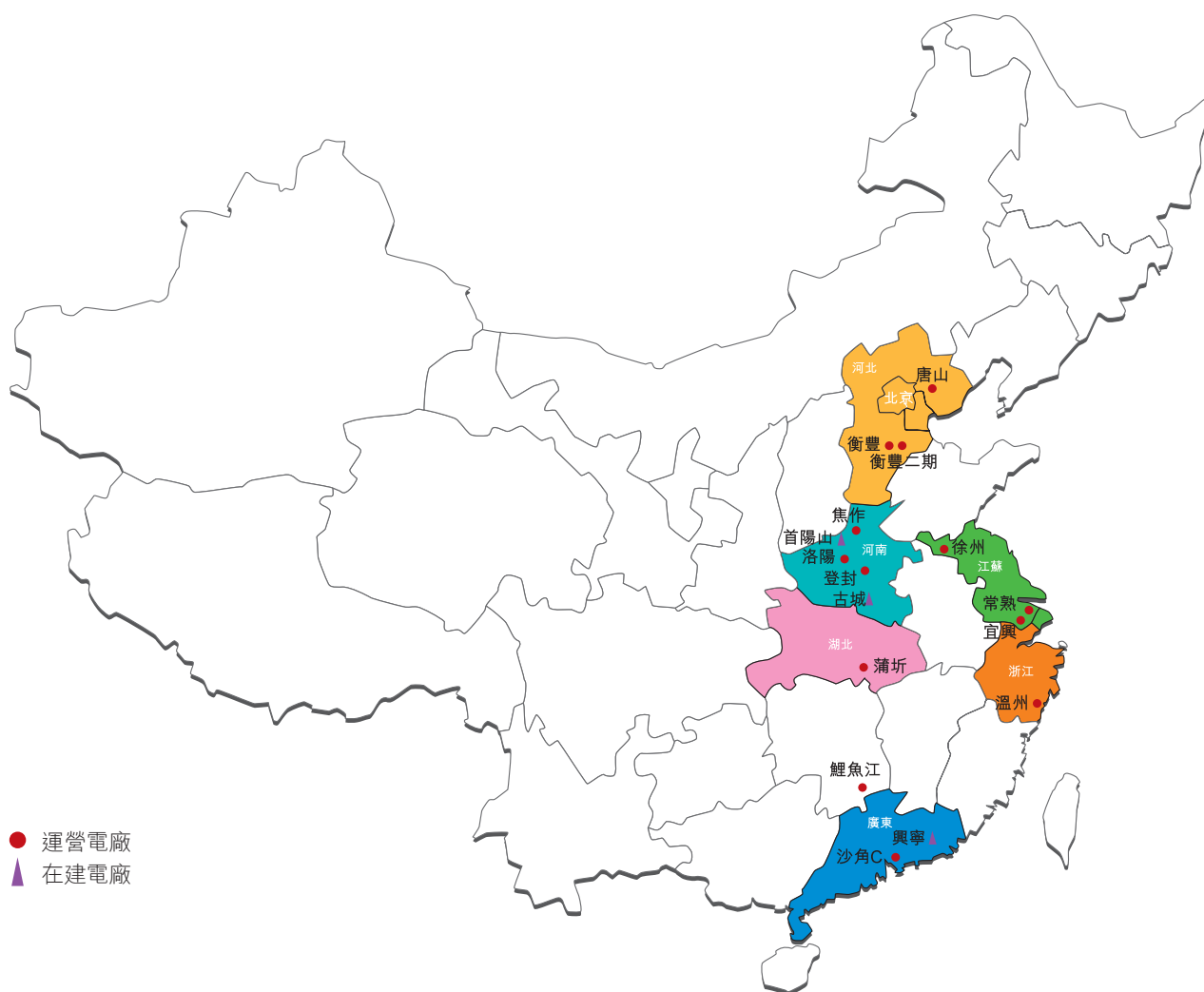
古城電廠的建設獲政府核准。該電廠由兩台 300 兆瓦燃煤發電機組組成，同步安裝脫硫裝置。華潤電力持有古城電廠 65% 的權益。

目錄

業績摘要	封面內頁
重要事項	封面內頁
企業架構	2
服務區域	3
主席致辭	4
管理層討論及分析	6
獨立審閱報告	30
簡明合併收益表	31
簡明合併資產負債表	32
簡明合併權益變動表	34
簡明合併現金流量表	35
簡明財務報表附註	36
權益披露	48
企業管治及其他資料	53
投資者參考資料	54



服務區域



■ 河南		
• 首陽山	(2x600MW)	80%
• 登封	(2x300MW)	85%
• 古城	(2x300MW)	65%
• 焦作	(2x135MW)	60%
• 洛陽	(2x50MW)	51%

■ 湖北		
• 蒲圻	(2x300MW)	100%

■ 河北		
• 唐山	(1x200MW)	80%
• 衡豐	(2x300MW)	25%
• 衡豐二期	(2x300MW)	25%

■ 江蘇		
• 常熟	(2x600MW)	100%
• 宜興	(2x60MW)	55%
• 徐州	(4x300MW)	35%

■ 浙江		
• 溫州	(2x300MW)	40%

■ 廣東		
• 鯉魚江	(2x300MW)	60%
• 沙角 C	(3x660MW)	30%
• 興寧	(2x135MW)	29%

各位股東：

本人欣喜地宣佈截止二零零五年六月三十日之半年業績，在此期間我們的淨利潤繼續保持了較高的增長速度。

業績

截至二零零五年六月三十日止的首六個月，華潤電力共錄得營業額22.09億港元，較去年同期增長262.6%；錄得淨利潤8.17億港元，較去年同期增長41.5%；每股盈利21.44港仙，較去年同期增長41.5%。董事局建議派發中期股息，每股3.0港仙。

於二零零五年上半年，華潤電力附屬公司的淨利潤貢獻約4.25億港元，佔利潤總額的比例從去年上半年的17.3%上升至今年上半年的46.8%。隨著華潤電力越來越多的附屬電廠投入商業運行，今後附屬公司的盈利貢獻會進一步提高。

運營回顧

二零零五年上半年我們的運營權益裝機容量和售電量繼續錄得了大幅度的增長。在此期間，常熟發電廠與焦作熱電廠各兩台機組、宜興發電廠、衡豐二期及唐山熱電廠二期各一台機組共七台機組先後投入了商業運營。於二零零五年六月三十日，我們的運營權益裝機容量達到4,663兆瓦，較去年同期的1,701兆瓦增加了174.1%，較去年底的2,949兆瓦增加了58.1%。於今年首六個月我們各電廠的合計售電量達到218億千瓦時，較去年同期增長約52.7%。

在報告期內我們亦成功地執行了「低成本戰略」，這主要體現於建設成本、燃料成本及融資成本的控制。二零零五年上半年，我們新投產機組的建設成本及建設工期大都優於行業平均水平。如常熟發電廠，作為華潤電力第一個自主建設的600兆瓦級超臨界發電機組，兩台機組的建設期僅25個月，較行業平均水平提前了6個月，創國內同類型機組的最短建設工期紀錄，每千瓦的單位工程造價亦低於我們預定的目標，成為華潤電力在600兆瓦級電廠成本控制的標杆，又一次體現了我們控制大型電站項目建設成本的能力。

在報告期內煤炭價格仍在高位運行。華潤電力通過提高煤炭訂貨會合同煤的供應量、簽訂中長期煤炭供應合同、提高合同的兌現率等措施，控制燃料成本的漲幅。因此，儘管自二零零四年下半年開始煤炭價格大幅上升，我們二零零五年上半年附屬電廠的平均單位燃料成本較去年同期的增幅仍被成功地控制在約19%。

此外，作為一間快速發展的發電商，華潤電力近幾年的資本開支較大，其中大部分為銀行貸款。中國政府自二零零四年十月底調高了銀行存貸款利率，市場預期中國可能開始進入加息週期。鑒於此，我們一直積極採取措施來降低融資成本以及規避利率上升的風險。於二零零五年五月，我們與十八間香港及國際主要銀行簽訂了一項兩億美元的雙幣(美元/港幣)可轉換五年期銀團貸款，利率為三個月美元/港元同業拆息加三十九點子。於六月分別提取了6億港元和4億港元用於電廠建設，並通過掉期合同將利率鎖定為4.18%及4.10%。

我們亦透過使用中國華潤總公司(「中國華潤」)發行的企業債券來進一步鎖定並降低融資成本。於五月二十七日，中國華潤發行為期十年，總額三十億元人民幣的企業債券，並於七月一日以委託貸款方式將募集資金投入到華潤電力的下屬電廠。該項債券的票面利率鎖定為5.05%，連同佣金及其他發行費用，華潤電力下屬電廠使用該募集資金的實際成本約為5.19%，低於中國境內銀行最優惠的長期貸款利率。

展望

我們相信2005年中國仍將處於電力供應緊張的局面，尤其是我們電廠所在的服務區，個別地區電力緊缺的局面可能會持續至未來幾年。2005年上半年，因迎接夏季用電高峰，我們安排了較多的機組大修。預計2005年全年機組的利用小時仍將保持在較高的水平。

煤炭供應方面，今年至今的情況表明，煤炭質量和煤炭庫存均好於去年同期，煤炭價格亦趨穩定。我們認為2005年煤炭價格可能於高位穩定運行，至年底或06年會有小幅度的下降。因煤電聯動電價政策自2005年5月起生效，我們各電廠均已執行新的電價，這將會提高我們下半年的營業額和邊際利潤率。

在項目開發方面，我們一直在目標市場內積極尋找投資新項目或併購的機會，包括燃煤電站、煤電一體化項目、燃氣電站、水電站和風電場等。預期二零零五年下半年或二零零六年上半年，我們會完成部分新項目的投資或併購工作。

我們的中期業績顯示董事局和管理層在報告期內成功地執行了既定的戰略。未來，我們仍將致力於提高公司的盈利能力，為股東創造更高的回報。

董事局主席

宋林

二零零五年八月三十一日

二零零五年上半年業務回顧

裝機容量的增長

截至二零零五年六月三十日，我們所擁有的十四座已投入商業運營的發電廠，為我們提供了4,663兆瓦運營權益裝機容量。相比之下，我們於二零零四年六月三十日及二零零四年十二月三十一日已投入商業運營的發電廠的運營權益裝機容量分別為1,701兆瓦及2,949兆瓦。

我們的運營權益裝機容量由截至二零零四年六月三十日的1,701兆瓦，增加2,962兆瓦或174.1%，至截至二零零五年六月三十日的4,663兆瓦，主要原因如下：

- 登封發電廠的1號和2號機組分別在二零零四年七月及九月投入商業運營；
- 蒲圻發電廠的1號和2號機組分別在二零零四年七月及十一月投入商業運營；
- 徐州二期的2號機組在二零零四年九月投入商業運營；
- 宜興發電廠的1號和2號機組分別在二零零四年十二月及二零零五年三月投入商業運營；
- 於二零零五年一月，從我們的最終控股公司中國華潤總公司收購衡水恒興發電有限責任公司（「衡豐二期」）的25%股權，衡豐二期的1號和2號機組分別在二零零四年十一月及二零零五年三月投入商業運營；
- 於二零零五年一月，收購香港潤朗沙角投資有限公司（「潤朗沙角」）的1.1%股權，或沙角C發電廠的0.44%實益股權；
- 焦作熱電廠的1號和2號機組分別在二零零五年三月及五月投入商業運營；
- 常熟發電廠的1號和2號機組分別在二零零五年三月及六月投入商業運營；及
- 唐山熱電廠二期在二零零五年五月投入商業運營。

基於上述，於二零零五年六月三十日，我們的運營發電廠所在的地區如下：

	運營權益裝機容量	
	(兆瓦)	%
華東	1,926	41.3
華中	1,323	28.4
華南	954	20.4
華北	460	9.9
合共	4,663	100.0

新發電廠的開發

我們的發展策略是在我們的目標市場繼續物色合適的發展機會，務求於將來保持盈利能力及股本回報的滿意增長。於二零零五年三月，我們取得中國政府關於建設古城發電廠的核准。古城發電廠由兩台300兆瓦的燃煤發電機組組成。兩台機組預期於二零零六年下半年投入商業營運。本公司擁有古城發電廠的65%股權。

售電量的增加

於二零零五年上半年，我們運營的十四座發電廠的發電量合共23,231,209兆瓦時，較二零零四年上半年的15,199,668兆瓦時增加52.8%。於二零零五年上半年，我們運營的十四座發電廠的售電量合共21,848,634兆瓦時，較二零零四年上半年的14,311,182兆瓦時增加52.7%。

發電量和售電量增加，主要是由於權益裝機容量由二零零四年六月三十日的1,701兆瓦增加至二零零五年六月三十日的4,663兆瓦。於二零零四年及二零零五年上半年整個期間投入商業運營的五座發電廠(分別為沙角C發電廠、溫州特魯萊二期、衡豐發電廠、徐州發電廠及鯉魚江二期)的發電量及售電量分別減少10.3%及10.5%，主要是由於在二零零五年上半年進行大修及維護。尤其是鯉魚江二期的1號及2號機組、沙角C發電廠的3號機組及徐州發電廠的2號機組於二零零五年上半年進行大修，而溫州特魯萊二期的2號機組進行了維護工作。

下表載述了我們運營的發電廠，分別為截至二零零四年及二零零五年六月三十日止六個月的發電量和售電量統計資料：

發電量的統計資料

	截至六月三十日止六個月		
	二零零五年 兆瓦時	二零零四年 兆瓦時	增加／(減少) (%)
沙角C發電廠	6,251,117	7,021,752	(11.0)
溫州特魯萊二期	2,135,010	2,435,820	(12.3)
登封發電廠	2,023,554	不適用	不適用
衡豐發電廠	1,985,230	1,818,710	9.2
徐州二期	1,732,450	85,350	不適用(附註)
常熟發電廠	1,716,957	不適用	不適用
徐州發電廠	1,638,841	1,795,768	(8.7)
蒲圻發電廠	1,543,518	不適用	不適用
衡豐二期	1,486,890	不適用	不適用
鯉魚江二期	1,437,250	1,923,890	(25.3)
洛陽發電廠	387,499	118,378	不適用(附註)
焦作熱電廠	348,653	不適用	不適用
宜興發電廠	319,575	不適用	不適用
唐山熱電廠二期	224,665	不適用	不適用
	23,231,209	15,199,668	52.8

售電量的統計資料

	截至六月三十日止六個月		
	二零零五年 兆瓦時	二零零四年 兆瓦時	增加／(減少) (%)
沙角C發電廠	5,836,871	6,571,414	(11.2)
溫州特魯萊二期	2,036,863	2,327,513	(12.5)
登封發電廠	1,898,016	不適用	不適用
衡豐發電廠	1,883,960	1,720,930	9.5
徐州二期	1,649,060	81,150	不適用(附註)
常熟發電廠	1,628,250	不適用	不適用
徐州發電廠	1,547,875	1,701,561	(9.0)
蒲圻發電廠	1,469,922	不適用	不適用
衡豐二期	1,397,055	不適用	不適用
鯉魚江二期	1,342,080	1,804,745	(25.3)
洛陽發電廠	346,688	103,869	不適用(附註)
焦作熱電廠	318,198	不適用	不適用
宜興發電廠	289,372	不適用	不適用
唐山熱電廠二期	204,424	不適用	不適用
	21,848,634	14,311,182	52.7

附註：洛陽發電廠和徐州二期1號機組於二零零四年上半年投入商業運營，故比較發電量和售電量的增加並無意義。

利用小時

下表載列截至二零零四年及二零零五年六月三十日止六個月，十四座運營發電廠的利用小時：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (小時)	二零零四年 (小時)
沙角C發電廠	3,157	3,546
溫州特魯萊二期	3,558	4,060
登封發電廠	3,373	不適用
衡豐發電廠	3,309	3,031
徐州二期	2,887	142 (附註)
常熟發電廠	1,431 (附註)	不適用
徐州發電廠	2,731	不適用
蒲圻發電廠	2,573	不適用
衡豐二期	2,478 (附註)	不適用
鯉魚江二期	2,395	3,206
洛陽發電廠	3,875	1,184 (附註)
焦作熱電廠	1,291 (附註)	不適用
宜興發電廠	2,663 (附註)	不適用
唐山熱電廠二期	1,123 (附註)	不適用

附註：發電廠於報告期間投入商業運營。

電價調整

於二零零五年四月及五月，國家發展和改革委員會及多個省份的物價局正式發出多份批准在我們的運營發電廠所在的華北、華東、華南及華中地區實施「煤電聯動電價政策」的通告。此等通告以不同幅度批准燃煤發電廠即時調升上網電價。

我們的運營發電廠的含增值稅(「增值稅」)的電價調升幅度介乎每兆瓦時人民幣15.7元至人民幣31.0元。此外，除衡豐發電廠、衡豐二期及溫州特魯萊二期外，我們運營的發電廠已取消超發電價。

下表載列我們的運營發電廠獲中國政府批准含增值稅的經修訂上網電價：

發電廠	計劃上網電價 (人民幣元/ 兆瓦時)	計劃利用小時 (小時)	超發上網電價 (人民幣元/ 兆瓦時)	生效日 (二零零五年)
沙角C發電廠	437.9	不適用	不適用	五月一日
溫州特魯萊二期	438.3	5,500	357.3	五月一日
登封發電廠	336.0	不適用	不適用	五月十五日
衡豐發電廠	369.0	5,500	250.0	五月一日
徐州二期	380.7	不適用	不適用	五月一日
常熟發電廠	386.0	不適用	不適用	五月一日
徐州發電廠	380.7	不適用	不適用	五月一日
蒲圻發電廠	451.6	不適用	不適用	五月一日
衡豐二期	339.0	5,500	250.0	五月一日
鯉魚江二期	430.5	不適用	不適用	五月一日
洛陽發電廠	321.0	不適用	不適用	五月十五日
焦作熱電廠	336.0	不適用	不適用	五月十五日
宜興發電廠	465.0	不適用	不適用	五月一日
唐山熱電廠二期	348.3	不適用	不適用	五月一日

燃料成本的控制

於二零零五年上半年，煤炭價格在中國市場持續上漲，控制燃料成本及供應質素，以及提高運營發電廠的盈利能力，繼續是本公司及運營發電廠的管理隊伍的重大挑戰。我們實施多個措施，包括與中國的主要煤炭供應商成立策略聯盟，簽署長期煤炭供應協議，與我們的供應商維持持續的溝通，監督煤炭供應合約的履行、燃料交付時間表及煤炭供應質素。

我們的全部運營發電廠的單位燃料成本於二零零五年上半年較去年的平均單位燃料成本上升20.2%，而我們的合併運營發電廠的單位燃料成本於二零零五年上半年較去年的平均單位燃料成本上升21.8%。按加權平均基準計算，於二零零五年上半年的標準煤炭成本，較二零零四年的平均標準煤炭成本增加17.8%。

符合環保規例

本公司強調環境保護。我們的全部項目已完全遵守中國環保法、國務院頒佈的有關規例及地方政府頒佈的環保法規。截至二零零五年六月三十日止六個月，運營發電廠支付的環保費介乎人民幣300,000元至人民幣6,100,000元，而全部合併發電廠合共支付約人民幣10,000,000元。

對二零零五年下半年的展望

我們相信，中國經濟會於二零零五年下半年繼續穩步增長，且全國電力需求會繼續增加。我們亦預期，於本年度下半年，我們發電廠所在的服務地區對電力的需求將會繼續強勁。此外，煤炭價格已於二零零五年第二季穩定下來。

我們有多座發電廠二零零五年下半年計劃投入商業運營。其他在建發電廠將會於二零零六年及二零零七年投入商業運營。我們將確保這些發電廠在我們的目標時間表內或提早完成興建，完全達致或超越我們的成本目標，並達到或超越我們要求的品質水平。

除了興建在建發電廠外，我們將會繼續在目標市場尋求及發展完全符合我們的發展策略及投資原則的新項目。

就運營中的發電廠而言，我們會繼續關注中國市場的煤炭價格波動，並致力控制單位燃料成本。

經營業績

經本公司核數師及審核委員會已審閱截至二零零四年及二零零五年六月三十日止六個月期間的業績如下：

簡明合併收益表

截至二零零四年及二零零五年六月三十日止六個月

	二零零五年 千港元 (未經審核)	二零零四年 千港元 (未經審核 及重列)
營業額	2,208,773	609,076
經營成本		
燃料	(1,282,335)	(274,186)
維修和維護	(46,025)	(4,387)
折舊與攤銷	(216,495)	(53,524)
其他	(209,058)	(127,092)
總經營成本	(1,753,913)	(459,189)
其他經營收入	15,564	9,461
經營利潤	470,424	159,348
財務費用	(138,584)	(43,987)
應佔聯營公司業績	431,932	472,100
應佔一家合營企業業績	106,727	147,187
聯營公司商譽攤銷	—	(13,206)
收購一家聯營公司折讓的確認	1,664	—
聯營公司負商譽撥回	—	1,853
除稅前利潤	872,163	723,295
稅項	(9,188)	(1,155)
當期利潤	862,975	722,140
歸屬於：		
本公司權益持有人	816,508	577,064
少數股東權益	46,467	145,076
	862,975	722,140
中期股息	114,264	95,200
每股盈利		
— 基本	21.44仙	15.15仙
— 攤薄	21.29仙	15.11仙

簡明合併資產負債表
於二零零五年六月三十日

	二零零五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零零四年 十二月三十一日 千港元 (經審核 及重列)
非流動資產		
物業、廠房及設備	13,622,941	12,082,687
於聯營公司的權益	3,849,501	3,878,246
於一家合營企業的權益	1,291,836	1,185,109
收購物業、廠房及設備預付的按金	96,735	—
商譽	105,639	105,639
負商譽	—	(52,735)
長期策略性投資	6,838	—
衍生金融工具	1,450	—
遞延稅務資產	5,843	7,876
	18,980,783	17,206,822
流動資產		
存貨	221,061	154,355
應收貿易款項、其他應收款項及預付款項	1,735,882	651,476
應收聯營公司股息	135,720	82,038
向聯營公司貸款	21,048	—
應收聯營公司款項	186	1,232
應收同系附屬公司款項	55	133
應收關聯公司款項	22	18
應收直接控股公司款項	1,309	453
已抵押銀行存款	39,246	62,729
銀行結餘及現金	2,780,251	3,246,554
	4,934,780	4,198,988
流動負債		
應付貿易款項、其他應付款項及應計費用	1,583,449	1,180,168
應付同系附屬公司款項	852	778
應付聯營公司款項	3,297	—
應付聯營公司少數股東款項	—	1,240
借貸—須於一年內償還	1,733,009	2,457,679
	3,320,607	3,639,865
流動資產淨額	1,614,173	559,123
總資產減流動負債	20,594,956	17,765,945
非流動負債		
來自附屬公司少數股東貸款	—	18,786
借貸—須於超過一年後償還	8,649,659	6,601,870
遞延稅務負債	10,383	3,228
	8,660,042	6,623,884
	11,934,914	11,142,061
資本及儲備		
股本	3,808,814	3,808,080
股份溢價及儲備	7,084,142	6,350,093
本公司權益持有人應佔權益	10,892,956	10,158,173
少數股東權益	1,041,958	983,888
	11,934,914	11,142,061

簡明合併現金流量表

截至二零零四年及二零零五年六月三十日止六個月

	二零零五年 千港元 (未經審核)	二零零四年 千港元 (未經審核)
經營活動產生的現金淨額	102,896	26,929
投資活動所用的現金淨額		
已收聯營公司股息	605,075	229,885
從聯營公司回收的股本	—	342,654
購買物業、廠房及設備	(1,866,552)	(2,861,594)
收購一家聯營公司的權益	(61,055)	—
於聯營公司投資的出資	(96,512)	—
其他投資現金流量	7,854	(83,417)
	(1,411,190)	(2,372,472)
融資活動產生的現金淨額		
新借銀行及其他貸款	3,096,048	4,021,954
少數股東出資	11,603	110,511
償還銀行貸款	(1,772,929)	(1,988,932)
已付利息	(243,868)	(132,136)
已付股息	(232,327)	—
償還附屬公司少數股東的貸款	(18,786)	(122,460)
其他融資現金流量	2,055	(35,353)
	841,796	1,853,584
現金及現金等價減少淨額	(466,498)	(491,959)
於期初的現金及現金等價	3,246,554	3,695,900
匯率變動的影響	195	(4,496)
於期終的現金及現金等價	2,780,251	3,199,445
現金及現金等價結餘的分析：		
銀行結餘及現金	2,780,251	3,199,445

總覽

截至二零零五年六月三十日止六個月，我們的淨利潤由去年同期的約577,100,000港元，增加41.5%至約816,500,000港元。二零零五年上半年，我們的營業額由二零零四年上半年的約609,100,000港元上升262.6%至二零零五年上半年的約2,208,800,000港元。經營業績得以改善，主要原因是本集團的運營權益裝機容量增加。

於二零零四年下半年，登封發電廠、蒲圻發電廠、徐州二期2號機組和宜興發電廠1號機組投入商業運營。於二零零四年十二月三十一日，我們的運營權益裝機容量達到2,949兆瓦。

於二零零五年上半年，焦作熱電廠、常熟發電廠、唐山熱電廠二期和宜興發電廠2號機組投入商業運營。此外，我們完成收購衡豐二期的25%股權及潤朗沙角的1.1%股權。我們的運營權益裝機容量於二零零五年六月三十日達到4,663兆瓦。

除鯉魚江二期及洛陽發電廠外，二零零五年上半年的業績亦反映蒲圻發電廠和登封發電廠截至二零零五年六月三十日止整個六個月期間的合併業績，以及常熟發電廠、宜興發電廠、焦作熱電廠和唐山熱電廠二期自投入商業運營後的業績。此外，二零零五年上半年的業績亦合併了我們應佔徐州二期整個六個月期間的業績及我們應佔衡豐二期自開始投入商業運營後的業績。

簡明財務報表的編製基準

簡明財務報表乃根據香港聯合交易所有限公司的證券上市規則(「上市規則」)附錄十六的適用披露規定以及香港會計準則第34號「中期財務報告」而編製。

按業務分類

本集團主要從事單一業務，於中國開發、投資及運營發電廠。

按地域分類

本集團絕大部分資產及負債均位於中國，其運營於本期間亦主要於中國進行。因此，並無呈列本期間的按地域分析的分類資料。

營業額

營業額指於期內，就供電而已收和應收的款額(扣除增值稅)。截至二零零五年六月三十日止六個月，本集團的營業額約為2,208,800,000港元，較二零零四年六月三十日止六個月的約609,100,000港元增加了262.6%。

截至二零零五年六月三十日止六個月的營業額包括八座附屬發電廠的銷售收入，分別是常熟發電廠、蒲圻發電廠、登封發電廠、鯉魚江二期、宜興熱電廠、洛陽發電廠、焦作熱電廠和唐山熱電廠二期。相比之下，二零零四年六月三十日止六個月的營業額只包括鯉魚江二期和洛陽發電廠的銷售收入。

經營成本

本集團於截至二零零五年六月三十日止六個月的經營成本約為1,753,900,000港元，較截至二零零四年六月三十日止六個月的約459,200,000港元增加282.0%。經營成本總額主要包括燃料成本、維修和維護、折舊與攤銷，以及其他行政成本，例如員工成本、保險、專業費及撇銷運營前費用。經營成本大幅增加的主要原因是六座發電廠，分別是登封發電廠、蒲圻發電廠、宜興發電廠、焦作熱電廠、常熟發電廠和唐山熱電廠二期(「六座發電廠」)，於二零零四年下半年和二零零五年上半年投入商業運營，導致各項成本合併至本集團。

截至二零零五年六月三十日止六個月的燃料成本約為1,282,300,000港元，較去年同期的274,200,000港元上漲了367.7%。燃料成本上漲主要是由於如上文所述合併六座新投入運營的發電廠的賬目，以及煤炭價格上升所致。燃料成本佔二零零五年上半年的總經營成本約73.1%，二零零四年上半年則為59.7%。

由於採用香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)第2號，有關授予本公司董事、本集團僱員及其他參與者的認股權開支列作總「經營成本—其他」項下，於二零零四年及二零零五年六月三十日止六個月分別為57,200,000港元及53,900,000港元。請參閱「主要會計政策」一節。

經營利潤

截至二零零五年六月三十日止六個月的經營利潤約為470,400,000港元，較截至二零零四年六月三十日止六個月的約159,300,000港元增加195.2%。經營利潤增加的主要原因是六座發電廠於二零零四年下半年和二零零五年上半年投入商業運營。

財務費用

我們截至二零零五年六月三十日止六個月的財務費用約為138,600,000港元，較截至二零零四年六月三十日止六個月的約44,000,000港元增加215.1%。財務費用增加的原因是六座發電廠於二零零四年下半年和二零零五年上半年投入商業運營。發電廠建設期內產生的利息開支已資本化為發電廠建設成本的一部分。

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
銀行及其他貸款利息		
— 須於五年內償還	188,510	101,372
— 不須於五年內償還	55,358	30,764
	243,868	132,136
減：資本化的利息	(105,284)	(88,149)
	138,584	43,987

應佔聯營公司業績

應佔聯營公司業績主要反映我們的沙角C發電廠、溫州特魯萊二期、徐州發電廠、徐州二期、衡豐發電廠和衡豐二期的除稅後業績。

於二零零五年上半年，應佔聯營公司業績下跌至約431,900,000港元，較二零零四年上半年的約472,100,000港元下跌8.5%。下跌主要反映這些發電廠所面對的煤炭成本上漲，以及於二零零五年上半年沙角C發電廠、溫州特魯萊二期和徐州發電廠進行大修及維護引致的售電量減少，抵銷了徐州二期及衡豐二期的額外利潤貢獻。

截至二零零五年六月三十日止六個月，沙角C發電廠、溫州特魯萊二期、徐州發電廠、徐州二期、衡豐發電廠和衡豐二期，分別佔我們應佔聯營公司的業績總額約52.4%、18.6%、5.1%、10.7%、6.8及6.4%。

應佔一家合營企業業績

應佔一家合營企業業績相當於我們應佔中銀華潤電力有限公司的40%稅後業績。中銀華潤電力有限公司是一家投資控股公司，持有華能國際電力開發公司的25%股權。

於二零零五年上半年，應佔一家合營企業業績約為106,700,000港元，較二零零四年上半年的約147,200,000港元下跌27.5%。

聯營公司商譽攤銷

於二零零五年上半年並無聯營公司商譽攤銷，而二零零四年上半年的聯營公司商譽攤銷為約13,200,000港元，下跌的主要原因是採用香港財務報告準則第3號。

收購一家聯營公司折讓的確認

本集團於二零零五年上半年收購一家聯營公司折讓的確認約1,700,000港元，為於二零零五年一月收購潤朗沙角的1.1%股權產生的收購折讓。

聯營公司負商譽撥回

於二零零五年上半年，根據香港財務報告準則第3號的有關過渡條款，並無確認任何聯營公司負商譽撥回。

稅項

我們於二零零五年上半年的稅項開支約為9,200,000港元，相對於二零零四年上半年的約1,200,000港元。稅項開支增加的主要原因是附屬公司的遞延稅項的增加。

截至二零零四年及二零零五年六月三十日止六個月的稅項開支詳情載列如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
稅項開支包括：		
本公司及其附屬公司		
— 香港利得稅	—	—
— 中國企業所得稅	—	—
— 遞延稅項	9,188	1,155
	9,188	1,155

由於本公司及其於香港註冊成立的附屬公司於本期間並無任何應課稅利潤，故並無就香港利得稅作出撥備。

中國企業所得稅(如有)是根據適用於中國附屬公司的相關稅項法例按估計應課稅利潤而計算。

根據中國有關法例及規例，本集團的中國附屬公司自首個獲利年度起兩年獲豁免繳交中國企業所得稅，而隨後三年獲減半寬免。由於所有中國附屬公司獲豁免於本期間繳交中國企業所得稅，故於財務報表內並無就中國企業所得稅作出撥備。

當期利潤

當期利潤已扣除下列各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
附屬公司商譽攤銷	—	2,934
物業、廠房及設備的折舊和攤銷	220,012	52,510
減：於建設期間已資本化的物業、 廠房及設備的折舊和攤銷	(3,516)	(1,920)
	216,496	50,590
應佔聯營公司稅項(包括在應佔聯營公司業績)	57,516	65,091
應佔一家合營企業稅項(包括在應佔一家合營企業業績)	40,650	60,298
及計入下列各項：		
利息收入	12,517	5,224

本公司權益持有人應佔當期利潤

由於上述各項，本集團於二零零五年上半年的淨利潤增加至約816,500,000港元，較二零零四年上半年的利潤約577,100,000港元增加41.5%。

每股盈利

本公司普通股權益持有人應佔的每股基本及攤薄盈利是根據以下數據計算：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
本公司權益持有人應佔的利潤	816,508	577,064

	普通股數目	
	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日	二零零四年 一月一日至 二零零四年 六月三十日
就計算每股基本盈利而言，普通股的加權平均數	3,808,407,215	3,808,000,000
股份認購權對普通股的潛在攤薄影響	25,900,317	10,635,867
就計算每股攤薄盈利而言，普通股的加權平均數	3,834,307,532	3,818,635,867

中期股息及暫停辦理股份登記手續

董事會決定宣派截至二零零五年六月三十日止六個月的中期股息每股3.0港仙。

中期股息將會派發予於二零零五年九月二十三日星期五營業時間結束時名列本公司股東名冊的本公司股東。本公司股份登記將於二零零五年九月二十日星期二至二零零五年九月二十三日星期五(包括首尾兩日)暫停，期間將不會辦理股份過戶登記手續。為符合資格享有中期股息，所有股份過戶文件連同有關股票最遲須於二零零五年九月十六日星期五下午四時正前交回本公司之股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712至1716室。股息將於二零零五年十月三日或前後派發。

流動資金及資本資源

於二零零五年六月三十日，以本地貨幣及外幣列值的銀行結餘、現金及已抵押銀行存款總額約為476,000,000港元、人民幣1,791,000,000元及85,000,000美元。

截至二零零五年六月三十日止六個月，本集團之主要資金來源包括銀行提供的新造貸款及從聯營公司收取的股息，分別約為3,096,000,000港元及605,100,000港元。本集團的資金主要用作購置物業、廠房及設備用以興建新發電廠及用作償還短期銀行貸款，分別約1,866,600,000港元及1,772,900,000港元。

借貸

本集團於二零零四年十二月三十一日及二零零五年六月三十日的銀行及其他借貸如下：

	於二零零五年 六月三十日 千港元	於二零零四年 十二月三十一日 千港元
有抵押銀行貸款	3,090,297	239,991
無抵押銀行貸款	7,250,102	8,795,606
無抵押其他貸款	42,269	23,952
	10,382,668	9,059,549
上述貸款的到期日如下：		
一年內	1,733,009	2,457,679
超過一年但不超過兩年	28,179	499,708
超過兩年但不超過五年	5,638,263	1,873,903
超過五年	2,983,217	4,228,259
	10,382,668	9,059,549

於二零零五年六月三十日，以本地貨幣及外幣列值的銀行及其他貸款分別約為1,000,000,000港元及人民幣9,989,000,000元。

截至二零零五年六月三十日止六個月，本集團償還銀行及其他貸款1,772,929,000港元(截至二零零四年六月三十日止六個月：1,988,932,000港元)，以及獲得新借銀行貸款及其他貸款3,096,048,000港元(截至二零零四年六月三十日止六個月：4,021,954,000港元)，該筆款項是用作一般營運資金及用以收購物業、廠房及設備。

本集團的主要財務比率

	於二零零五年 六月三十日	於二零零四年 十二月三十一日
流動比率(倍)	1.49	1.15
速動比率(倍)	1.42	1.11
淨負債對股東權益(%)	69.4	56.6
EBITDA利息保障倍數(倍)	5.0	6.3

流動比率 = 於期終的流動資產結餘 / 於期終的流動負債結餘

速動比率 = (於期終的流動資產結餘 - 於期終的存貨結餘) / 於期終的流動負債結餘

淨負債對股東權益 = (於期終的銀行借貸及其他總額結餘 - 於期終的銀行結餘、現金及已抵押銀行存款) / 於期終的本公司權益持有人應佔的權益結餘

EBITDA利息保障倍數 = (除稅前利潤 + 利息開支 + 折舊及攤銷) / 利息支出(包括資本化利息)

匯率風險

我們的收入全部為人民幣(「人民幣」)，而我們的大部分支出(包括於經營發電廠時產生的支出及資本支出)亦以人民幣計算。本集團的附屬公司及聯營公司應付的股息可以人民幣、美元或港元收取。

人民幣並非可自由兌換的貨幣。人民幣的未來匯率可能會因中國政府實施管制而由現時或過往的匯率大幅波動。匯率亦受到當地及國際的經濟發展及政治變化，以及人民幣的供求情況所影響。人民幣相對於港元增值或貶值均可能會對本集團的經營業績造成正面或負面影響。

於二零零五年七月二十一日，中國人民銀行宣佈人民幣不再與美元掛鈎，並將與一籃子貨幣掛鈎。美元兌人民幣的匯率已即時由每美元兌人民幣8.2765元調整至每美元兌人民幣8.1100元。於二零零五年六月三十日，本集團的資產負債表內有現金存款約476,000,000港元及約85,000,000美元，以及約10億港元的長期負債，我們的發電廠的其餘資產及負債是以人民幣列值。我們相信，人民幣兌美元的匯率升值將會對本集團整體而言產生正面影響。

或然負債

於二零零五年六月三十日，本集團概無任何重大或然負債。

法律責任

本集團並無涉及任何作為被告人的訴訟。

僱員

於二零零五年六月三十日，本公司及其附屬公司合共僱用了2,199名僱員。

主要會計政策

簡明財務報表乃按歷史成本慣例編製，惟若干金融工具乃按公平價值訂值(如適用)。

簡明財務報表所採用的會計政策，與本集團編製截至二零零四年十二月三十一日止年度的年度財務報表所採用者一致，惟不包括以下所述者：

- A.** 於本期間，本集團已首次採用香港會計師公會頒佈的多項於二零零五年一月一日或以後的會計期間生效的新香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)、香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋(後統稱「新香港財務報告準則」)。應用新香港財務報告準則導致收益表、資產負債表和權益變動表的呈報出現改變。尤其是，少數股東權益及應佔聯營公司和一家合營企業稅項的呈報已經改變。呈報變動已追溯應用。採用新香港財務報告準則導致本集團的會計政策出現變動，影響當期或之前的會計期間業績的編製和呈報。

(1) 業務合併

於本期間，本集團已採用香港財務報告準則第3號「業務合併」，對二零零五年一月一日或之後訂立協議的業務合併有效。採用香港財務報告準則對本集團的影響概述如下：

商譽

於以前的會計期間，收購產生的商譽會被資本化，並按其可估計可用年期攤銷。本集團已採用香港財務報告準則第3號的有關過渡條款。對於以前在資產負債表中已資本化的商譽，本集團由二零零五年一月一日起終止攤銷，而該等商譽會至少每年或於進行收購的財政年度作出減值測試。於二零零五年一月一日後因收購而產生的商譽，經初始確認後以成本減累計減值虧損(如有)計算。由於此項會計政策的變動，並無商譽於本期間攤銷。二零零四年的比較數字並無重列。

於本期間，本集團已採用香港會計準則第21號「匯率變動的影響」，要求將商譽列作海外業務的資產及負債處理，並按各年結日的收市匯率換算。過往，因收購海外業務而產生的商譽乃於各個年結日按歷史匯率呈報。根據香港會計準則第21號的有關過渡條款，於二零零五年一月一日前因收購而產生的商譽，乃列作本集團的非貨幣外匯項目處理。因此，本集團毋須作出任何前期調整。於本期間，本集團收購一項海外業務，因收購該海外業務而產生的商譽，已按二零零五年六月三十日的收市匯率換算。就該項交易而言，並無對本集團的滙兌儲備構成任何重大影響。

本集團於被收購公司可識別資產、負債及或然負債的公平淨值的權益超越收購成本的差額(過往稱為「負商譽」)

根據香港財務報告準則第3號，本集團於被收購公司可識別資產、負債及或然負債的公平淨值的權益超越收購成本的差額(「收購折讓」)，須於收購期間即時確認損益。於過往期間，負商譽以扣減資產的形式呈列及根據結餘情況的分析撥回至收入。根據香港財務報告準則第3號的有關過度條款，本集團從二零零五年一月一日不再確認負商譽。有關收購聯營公司的收購折讓乃於本期間確認損益(有關財務影響，請參閱下文附註B)。

(2) 以股代款

於本期間，本集團採用香港財務報告準則第2號「以股代款」，規定本集團購買貨品或獲取服務以換取股份或股份權利時，須確認為開支(「以股代款交易」)。香港財務報告準則第2號對本集團產生的主要影響，乃關於將於授出認股權之日釐定的本公司董事、僱員及其他參與者的認股權在歸屬期內的公平價值列作開支。於採用香港財務報告準則第2號前，於這些認股權獲行使前，本集團並無確認這些認股權的財務影響。於採用香港財務報告準則第2號後，認股權的成本是參考於授出日期股份的公平值計算，因應授出股份的條款及條件而作出調整，並於有關歸屬期間在收益表內攤銷。本集團所有以股代款安排均於二零零二年十一月七日後授出，於二零零五年一月一日尚未歸屬，因此，本集團須追溯性地應用香港財務報告準則第2號。比較數字已經重列(有關財務影響，請參閱下文附註B)。

B. 會計政策變動的影響的概要

上述會計政策變動對本期間及前期間的業績的影響概述如下：

	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 千港元	二零零四年 一月一日至 二零零四年 六月三十日 千港元
商譽攤銷的減少	19,692	—
聯營公司負商譽撥回的減少	(3,275)	—
授予僱員購股權的開支	(53,914)	(57,243)
收購一家聯營公司折讓的確認	1,664	—
當期利潤的減少	(35,833)	(57,243)

發電廠的運營統計資料

下列表格載述截至二零零三年及二零零四年十二月三十一日止年度，以及截至二零零四年及二零零五年六月三十日止的六個月期間，我們的發電廠的若干運營統計資料：

沙角C發電廠

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	
	二零零五年	二零零四年	二零零四年	二零零三年
期末的裝機容量(兆瓦)	1,980	1,980	1,980	1,980
平均利用小時	3,157	3,546	7,235	6,566
發電量(兆瓦時)	6,251,117	7,021,752	14,325,706	13,000,020
售電量(兆瓦時)	5,836,871	6,571,414	13,403,485	12,152,650
等效可用系數(%)	87	94	94	90
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	325	322	322	323

常熟發電廠

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	
	二零零五年	二零零四年	二零零四年	二零零三年
期末的裝機容量(兆瓦)	1,200	不適用	不適用	不適用
平均利用小時	不適用	不適用	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	1,716,957	不適用	不適用	不適用
售電量(兆瓦時)	1,628,250	不適用	不適用	不適用
等效可用系數(%)	90	不適用	不適用	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	328	不適用	不適用	不適用

溫州特魯萊二期

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	
	二零零五年	二零零四年	二零零四年	二零零三年
期末的裝機容量(兆瓦)	600	600	600	600
平均利用小時	3,558	4,060	7,870	7,481
發電量(兆瓦時)	2,135,010	2,435,820	4,722,083	4,482,720
售電量(兆瓦時)	2,036,863	2,327,513	4,506,873	4,282,402
等效可用系數(%)	92	97	98	91
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	329	331	332	335

登封發電廠

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	
	二零零五年	二零零四年	二零零四年	二零零三年
期末的裝機容量(兆瓦)	600	不適用	600	不適用
平均利用小時	3,373	不適用	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	2,023,554	不適用	1,562,682	不適用
售電量(兆瓦時)	1,898,016	不適用	1,459,170	不適用
等效可用系數(%)	92	不適用	99	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	358	不適用	363	不適用

衡豐發電廠

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	
	二零零五年	二零零四年	二零零四年	二零零三年
期末的裝機容量(兆瓦)	600	600	600	600
平均利用小時	3,309	3,031	6,503	6,350
發電量(兆瓦時)	1,985,230	1,818,710	3,902,020	3,810,050
售電量(兆瓦時)	1,883,960	1,720,930	3,700,210	3,607,230
等效可用系數(%)	96	83	92	91
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	341	345	344	347

徐州二期

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	
	二零零五年	二零零四年	二零零四年	二零零三年
期末的裝機容量(兆瓦)	600	300	600	不適用
平均利用小時	2,887	不適用	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	1,732,450	85,350	1,307,477	不適用
售電量(兆瓦時)	1,649,060	81,150	1,244,310	不適用
等效可用系數(%)	100	100	100	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	352	356	355	不適用

徐州發電廠

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	
	二零零五年	二零零四年	二零零四年	二零零三年
期末的裝機容量(兆瓦)	600	600	600	600
平均利用小時	2,731	2,993	6,307	6,044
發電量(兆瓦時)	1,638,841	1,795,768	3,784,326	3,626,488
售電量(兆瓦時)	1,547,875	1,701,561	3,579,220	3,445,411
等效可用系數(%)	87	87	93	95
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	348	346	347	345

蒲圻發電廠

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	
	二零零五年	二零零四年	二零零四年	二零零三年
期末的裝機容量(兆瓦)	600	不適用	600	不適用
平均利用小時	2,573	不適用	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	1,543,518	不適用	941,340	不適用
售電量(兆瓦時)	1,469,922	不適用	902,152	不適用
等效可用系數(%)	92	不適用	63	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	340	不適用	348	不適用

衡豐二期

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	
	二零零五年	二零零四年	二零零四年	二零零三年
期末的裝機容量(兆瓦)	600	不適用	300	不適用
平均利用小時	2,478	不適用	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	1,486,890	不適用	162,680	不適用
售電量(兆瓦時)	1,397,055	不適用	154,070	不適用
等效可用系數(%)	85	不適用	73	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	352	不適用	370	不適用

鯉魚江二期

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	
	二零零五年	二零零四年	二零零四年	二零零三年
期末的裝機容量(兆瓦)	600	600	600	600
平均利用小時	2,395	3,206	6,680	不適用
發電量(兆瓦時)	1,437,250	1,923,890	4,007,840	1,889,000
售電量(兆瓦時)	1,342,080	1,804,745	3,757,170	1,768,260
等效可用系數(%)	65	82	86	98
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	365	367	366	368

焦作熱電廠

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	
	二零零五年	二零零四年	二零零四年	二零零三年
期末的裝機容量(兆瓦)	270	不適用	不適用	不適用
平均利用小時	不適用	不適用	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	348,653	不適用	不適用	不適用
售電量(兆瓦時)	318,198	不適用	不適用	不適用
等效可用系數(%)	100	不適用	不適用	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	417	不適用	不適用	不適用

唐山熱電廠二期

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	
	二零零五年	二零零四年	二零零四年	二零零三年
期末的裝機容量(兆瓦)	200	不適用	不適用	不適用
平均利用小時	不適用	不適用	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	224,665	不適用	不適用	不適用
售電量(兆瓦時)	204,424	不適用	不適用	不適用
等效可用系數(%)	96	不適用	不適用	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	388	不適用	不適用	不適用

宜興發電廠

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	
	二零零五年	二零零四年	二零零四年	二零零三年
期末的裝機容量(兆瓦)	120	不適用	不適用	不適用
平均利用小時	不適用	不適用	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	319,575	不適用	不適用	不適用
售電量(兆瓦時)	289,372	不適用	不適用	不適用
等效可用系數(%)	92	不適用	不適用	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	438	不適用	不適用	不適用

洛陽發電廠

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	
	二零零五年	二零零四年	二零零四年	二零零三年
期末的裝機容量(兆瓦)	100	100	100	不適用
平均利用小時	3,875	不適用	不適用	不適用
發電量(兆瓦時)	387,499	118,378	407,192	不適用
售電量(兆瓦時)	346,688	103,869	360,694	不適用
等效可用系數(%)	89	69	67	不適用
供電標準煤耗率(克/千瓦時)	441	548	516	不適用

Deloitte. 德勤

致華潤電力控股有限公司董事會
(於香港註冊成立的有限責任公司)

引言

我們受 貴公司委托審閱第31頁至47頁所載的中期財務報告。

董事及核數師各自的責任

香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定，中期財務報告須按照香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」及其他有關規定而編製。編製中期財務報告是董事的責任，並已由他們審批。

本行的責任是根據我們的審閱，對該等中期財務報告提出獨立意見，並按照我們雙方所協定的應聘條款，只向作為法人團體的董事會報告。除此以外，我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

審閱工作

我們的審閱工作是按照香港會計師公會頒佈的核數準則第700號「審閱中期財務報告」進行的。審閱範圍主要包括對管理層作出查詢及運用分析性程序對中期財務報告作出分析，並據此評估所採用的會計政策及呈列方式是否一致及貫徹地運用，除非已在中期財務報告內另作披露則除外。審閱工作並不包括審計程序(如測試內部監控系統和核實資產、負債及交易活動)。由於審閱的工作範圍遠較審計為小，因此，所給予的保證程度也較審計工作為低。所以，我們不會對中期財務報告發表審計意見。

審閱結論

根據我們審閱(並不構成審計工作)的結果，我們並不察覺須對截至二零零五年六月三十日止六個月的中期財務報告及其比較數字作出任何重大的修改。

德勤•關黃陳方會計師行
執業會計師

香港，二零零五年八月三十一日

簡明合併收益表

截至二零零五年六月三十日止六個月

	附註	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零零四年 一月一日至 二零零四年 六月三十日 千港元 (未經審核 及重列)
營業額		2,208,773	609,076
經營成本			
燃料		(1,282,335)	(274,186)
維修和維護		(46,025)	(4,387)
折舊與攤銷		(216,495)	(53,524)
其他		(209,058)	(127,092)
總經營成本		(1,753,913)	(459,189)
其他經營收入		15,564	9,461
經營利潤		470,424	159,348
財務費用	4	(138,584)	(43,987)
應佔聯營公司業績		431,932	472,100
應佔一家合營企業業績		106,727	147,187
聯營公司商譽攤銷		—	(13,206)
收購一家聯營公司折讓的確認		1,664	—
聯營公司負商譽撥回		—	1,853
除稅前利潤		872,163	723,295
稅項	5	(9,188)	(1,155)
當期利潤	6	862,975	722,140
歸屬於：			
本公司權益持有人		816,508	577,064
少數股東權益		46,467	145,076
		862,975	722,140
中期股息	8	114,264	95,200
每股盈利	9		
— 基本		21.44仙	15.15仙
— 攤薄		21.29仙	15.11仙

簡明合併資產負債表

於二零零五年六月三十日

	附註	二零零五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零零四年 十二月三十一日 千港元 (經審核及重列)
非流動資產			
物業、廠房及設備	10	13,622,941	12,082,687
於聯營公司的權益		3,849,501	3,878,246
於一家合營企業的權益	11	1,291,836	1,185,109
收購物業、廠房及設備預付的按金		96,735	—
商譽		105,639	105,639
負商譽		—	(52,735)
長期策略性投資		6,838	—
衍生金融工具		1,450	—
遞延稅務資產		5,843	7,876
		18,980,783	17,206,822
流動資產			
存貨		221,061	154,355
應收貿易款項、其他應收款項及預付款項	12	1,735,882	651,476
應收聯營公司股息		135,720	82,038
向聯營公司貸款		21,048	—
應收聯營公司款項		186	1,232
應收同系附屬公司款項		55	133
應收關聯公司款項		22	18
應收直接控股公司款項		1,309	453
已抵押銀行存款		39,246	62,729
銀行結餘及現金		2,780,251	3,246,554
		4,934,780	4,198,988
流動負債			
應付貿易款項、其他應付款項及應計費用	13	1,583,449	1,180,168
應付同系附屬公司款項		852	778
應付聯營公司款項		3,297	—
應付聯營公司少數股東款項		—	1,240
借貸—須於一年內償還	14	1,733,009	2,457,679
		3,320,607	3,639,865
流動資產淨額		1,614,173	559,123
總資產減流動負債		20,594,956	17,765,945

於二零零五年六月三十日

	附註	二零零五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零零四年 十二月三十一日 千港元 (經審核及重列)
非流動負債			
來自附屬公司少數股東貸款		—	18,786
借貸—須於超過一年後償還	14	8,649,659	6,601,870
遞延稅務負債		10,383	3,228
		8,660,042	6,623,884
		11,934,914	11,142,061
資本及儲備			
股本	15	3,808,814	3,808,080
股份溢價及儲備		7,084,142	6,350,093
本公司權益持有人應佔權益		10,892,956	10,158,173
少數股東權益		1,041,958	983,888
		11,934,914	11,142,061

董事局已於二零零五年八月三十一日通過及授權刊發載於第31頁至47頁的簡明財務報表，並由下列董事代表簽署核實：

宋林
董事

王帥廷
董事

簡明合併權益變動表

截至二零零五年六月三十日止六個月

	歸屬本公司股本持有人								少數股東 權益 千港元	總計 千港元	
	股本 千港元	股本 溢價儲備 千港元	一般儲備 千港元	特別儲備 千港元	滙兌儲備 千港元	購股權 儲備 千港元	對沖儲備 千港元	保留利潤 千港元			總計 千港元
於二零零四年一月一日											
— 以往呈列	3,808,000	4,468,992	46,742	40,782	(21,174)	—	—	601,311	8,944,653	558,328	9,502,981
— 會計政策變動的影響(附註2)	—	—	—	—	—	28,622	—	(28,622)	—	—	—
— 重列	3,808,000	4,468,992	46,742	40,782	(21,174)	28,622	—	572,689	8,944,653	558,328	9,502,981
因行使購股權而發行的股份	80	144	—	—	—	—	—	—	224	—	224
來自換算香港以外地區業務但未於 簡明合併收益表中確認的滙兌差額	—	—	—	—	640	—	—	—	640	945	1,585
確認股本結算的基於股權支付	—	—	—	—	—	112,121	—	—	112,121	—	112,121
因行使購股權而轉撥購股權儲備	—	121	—	—	—	(121)	—	—	—	—	—
少數股東的資本貢獻	—	—	—	—	—	—	—	—	—	127,541	127,541
年度利潤	—	—	—	—	—	—	—	1,195,735	1,195,735	297,074	1,492,809
二零零四年中期股息	—	—	—	—	—	—	—	(95,200)	(95,200)	—	(95,200)
轉撥	—	—	90,529	—	—	—	—	(90,529)	—	—	—
於二零零四年十二月三十一日	3,808,080	4,469,257	137,271	40,782	(20,534)	140,622	—	1,582,695	10,158,173	983,888	11,142,061
於二零零五年一月一日											
— 以往呈列	3,808,080	4,469,136	137,271	40,782	(20,534)	—	—	1,723,438	10,158,173	983,888	11,142,061
— 會計政策變動的影響(附註2)	—	121	—	—	—	140,622	—	(47,639)	93,104	—	93,104
— 重列	3,808,080	4,469,257	137,271	40,782	(20,534)	140,622	—	1,675,799	10,251,277	983,888	11,235,165
因行使購股權而發行的股份	734	1,321	—	—	—	—	—	—	2,055	—	2,055
來自換算香港以外地區業務但未於 簡明合併收益表中確認的滙兌差額	—	—	—	—	79	—	—	—	79	—	79
確認股本結算的基於股權支付	—	—	—	—	—	53,914	—	—	53,914	—	53,914
因行使購股權而轉撥購股權儲備	—	1,107	—	—	—	(1,107)	—	—	—	—	—
現金流對沖收益	—	—	—	—	—	—	1,450	—	1,450	—	1,450
少數股東的資本貢獻	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11,603	11,603
期間利潤	—	—	—	—	—	—	—	816,508	816,508	46,467	862,975
二零零四年末期股息	—	—	—	—	—	—	—	(232,327)	(232,327)	—	(232,327)
轉撥	—	—	6,197	—	—	—	—	(6,197)	—	—	—
於二零零五年六月三十日	3,808,814	4,471,685	143,468	40,782	(20,455)	193,429	1,450	2,253,783	10,892,956	1,041,958	11,934,914
於二零零四年一月一日											
— 以往呈列	3,808,000	4,468,992	46,742	40,782	(21,174)	—	—	601,311	8,944,653	558,328	9,502,981
— 會計政策變動的影響(附註2)	—	—	—	—	—	28,622	—	(28,622)	—	—	—
— 重列	3,808,000	4,468,992	46,742	40,782	(21,174)	28,622	—	572,689	8,944,653	558,328	9,502,981
來自換算香港以外地區業務但未於 簡明合併收益表中確認的滙兌差額	—	—	—	—	(3,260)	—	—	—	(3,260)	436	(2,824)
少數股東的資本貢獻	—	—	—	—	—	—	—	—	—	110,511	110,511
確認股本結算的基於股權支付	—	—	—	—	—	57,243	—	—	57,243	—	57,243
期間利潤	—	—	—	—	—	—	—	577,064	577,064	145,076	722,140
轉撥	—	—	6,771	—	—	—	—	(6,771)	—	—	—
於二零零四年六月三十日	3,808,000	4,468,992	53,513	40,782	(24,434)	85,865	—	1,142,982	9,575,700	814,351	10,390,051

簡明合併現金流量表

截至二零零五年六月三十日止六個月

	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零零四年 一月一日至 二零零四年 六月三十日 千港元 (未經審核)
經營活動產生的現金淨額	102,896	26,929
投資活動所用的現金淨額		
已收聯營公司股息	605,075	229,885
從聯營公司回收的股本	—	342,654
購買物業、廠房及設備	(1,866,552)	(2,861,594)
收購一家聯營公司的權益	(61,055)	—
於聯營公司投資的出資	(96,512)	—
其他投資現金流量	7,854	(83,417)
	(1,411,190)	(2,372,472)
融資活動產生的現金淨額		
新借銀行及其他貸款	3,096,048	4,021,954
少數股東出資	11,603	110,511
償還銀行貸款	(1,772,929)	(1,988,932)
已付利息	(243,868)	(132,136)
已付股息	(232,327)	—
償還附屬公司少數股東的貸款	(18,786)	(122,460)
其他融資現金流量	2,055	(35,353)
	841,796	1,853,584
現金及現金等價減少淨額	(466,498)	(491,959)
於期初的現金及現金等價	3,246,554	3,695,900
匯率變動的影響	195	(4,496)
於期終的現金及現金等價	2,780,251	3,199,445
現金及現金等價結餘的分析：		
銀行結餘及現金	2,780,251	3,199,445

1. 編製基準

簡明財務報表乃根據香港聯合交易所有限公司的證券上市規則（「上市規則」）附錄十六的適用披露規定以及香港會計準則第34號「中期財務報告」而編製。

2. 主要會計政策

簡明財務報表乃按歷史成本慣例編製，惟若干金融工具乃按公平價值訂值（如適用）。

簡明財務報表所採用的會計政策，與本集團編製截至二零零四年十二月三十一日止年度的年度財務報表所採用者一致，惟不包括以下所述者：

- A.** 於本期間，本集團已首次採用香港會計師公會頒佈的多項於二零零五年一月一日或以後的會計期間生效的新香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）、香港會計準則（「香港會計準則」）及詮釋（後統稱「新香港財務報告準則」）。應用新香港財務報告準則導致收益表、資產負債表和權益變動表的呈報出現改變。尤其是，少數股東權益及應佔聯營公司和一家合營企業稅項的呈報已經改變。呈報變動已追溯應用。採用新香港財務報告準則導致本集團的會計政策出現變動，影響當期或之前的會計期間業績的編製和呈報。

(1) 業務合併

於本期間，本集團已採用香港財務報告準則第3號「業務合併」，對二零零五年一月一日或之後訂立協議的業務合併有效。採用香港財務報告準則對本集團的影響概述如下：

商譽

於以前的會計期間，收購產生的商譽會被資本化，並按其可估計可用年期攤銷。本集團已採用香港財務報告準則第3號的有關過渡條款。對於以前在資產負債表中已資本化的商譽，本集團由二零零五年一月一日起終止攤銷，而該等商譽會至少每年或於進行收購的財政年度作出減值測試。於二零零五年一月一日後因收購而產生的商譽，經初始確認後以成本減累計減值虧損（如有）計算。由於此項會計政策的變動，並無商譽於本期間攤銷。二零零四年的比較數字並無重列。

於本期間，本集團已採用香港會計準則第21號「匯率變動的影響」，要求將商譽列作海外業務的資產及負債處理，並按各年結日的收市匯率換算。過往，因收購海外業務而產生的商譽乃於各個年結日按歷史匯率呈報。根據香港會計準則第21號的有關過渡條款，於二零零五年一月一日前因收購而產生的商譽，乃列作本集團的非貨幣外匯項目處理。因此，本集團毋須作出任何前期調整。於本期間，本集團收購一項海外業務，因收購該海外業務而產生的商譽，已按二零零五年六月三十日的收市匯率換算。就該項交易而言，並無對本集團的滙兌儲備構成任何重大影響。

截至二零零五年六月三十日止六個月

2. 主要會計政策(續)

(1) 業務合併(續)

本集團於被收購公司可識別資產、負債及或然負債的公平淨值的權益超越收購成本的差額(過往稱為「負商譽」)

根據香港財務報告準則第3號，本集團於被收購公司可識別資產、負債及或然負債的公平淨值的權益超越收購成本的差額(「收購折讓」)，須於收購期間即時確認損益。於過往期間，負商譽以扣減資產的形式呈列及根據結餘情況的分析撥回至收入。根據香港財務報告準則第3號的有關過度條款，本集團從二零零五年一月一日不再確認負商譽。有關收購聯營公司的收購折讓乃於本期間確認損益(有關財務影響，請參閱下文附註B)。

(2) 以股代款

於本期間，本集團採用香港財務報告準則第2號「以股代款」，規定本集團購買貨品或獲取服務以換取股份或股份權利時，須確認為開支(「以股代款交易」)。香港財務報告準則第2號對本集團產生的主要影響，乃關於將於授出認股權之日釐定的本公司董事、僱員及其他參與者的認股權在歸屬期內的公平價值列作開支。於採用香港財務報告準則第2號前，於這些認股權獲行使前，本集團並無確認這些認股權的財務影響。於採用香港財務報告準則第2號後，認股權的成本是參考於授出日期股份的公平值計算，因應授出股份的條款及條件而作出調整，並於有關歸屬期間在收益表內攤銷。本集團所有以股代款安排均於二零零二年十一月七日後授出，於二零零五年一月一日尚未歸屬，因此，本集團須追溯性地應用香港財務報告準則第2號。比較數字已經重列(有關財務影響，請參閱下文附註2B)。

(3) 金融工具

於本期間，本集團已應用香港會計準則第32號「金融工具：披露與列報」及香港會計準則第39號「金融工具：確認與計量」。香港會計準則第32號規定須追溯應用。香港會計準則第39號對在二零零五年一月一日或以後開始的年度有效，一般不允許按追溯基準確認、撤銷確認或計量金融資產及負債。實施香港會計準則第32號及香港會計準則第39號的主要影響簡述如下：

金融資產與金融負債

由二零零五年一月一日起，本集團根據香港會計準則第39號的規定將其金融資產及債項與股本證券(以往超出會計實務準則第24號證券投資會計範疇)以外的金融負債分類及計量，按香港會計準則第39號分類歸入合適類別，並利用實際利息法按攤銷成本計量。於本期間購入的長期策略性投資分類為可出售股本工具，由於無法可靠地計量公平價值，故按成本減減值入賬。若有客觀證據證明個別投資已減值，則上述減值將於收益表內確認。任何有關按成本入賬的可出售股本工具的減值虧損並不會於之後期間沖銷。

截至二零零五年六月三十日止六個月

2. 主要會計政策 (續)

(3) 金融工具 (續)

衍生工具及對沖

由二零零五年一月一日起，所有屬於香港會計準則第39號範疇的衍生工具均須於每個結算日按公平價值入賬。根據香港會計準則第39號，除非衍生工具(包括與主契約分開列賬的嵌入式衍生工具)符合條件並被指定為有效對沖工具，否則視為持有作買賣的金融資產或金融負債。公平價值變動的盈虧一般於收益表內確認，除非衍生金融工具符合對沖會計的條件。

本集團已應用香港會計準則第39號有關過渡性條文及指定若干衍生工具作為對沖工具，以對沖利率變動的風險。衍生金融工具符合對沖會計的條件，並被指定作為現金流量對沖，工具未變現盈虧的有效部分及無效部分分別直接於股本及收益表內確認。與現金流量對沖有效部分有關的累計盈虧自股本中移除，一般於同期的收益表或於對沖交易所產生的盈虧於收益表內獲確認的期間確認(財務影響見附註2B)。

B. 會計政策變動影響的概要

上述會計政策變動對本期間及前期間的業績的影響概述如下：

	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 千港元	二零零四年 一月一日至 二零零四年 六月三十日 千港元
商譽攤銷的減少(附註2A(1))	19,692	—
聯營公司負商譽撥回的減少(附註2A(1))	(3,275)	—
授予僱員購股權的開支(附註2A(2))	(53,914)	(57,243)
收購一家聯營公司折讓的確認(附註2A(2))	1,664	—
當期利潤的減少	(35,833)	(57,243)

截至二零零五年六月三十日止六個月

2. 主要會計政策(續)

B. 會計政策變動影響的概要(續)

於截至二零零四年六月三十日止六個月採用新香港財務報告準則的影響概述如下：

	二零零四年 一月一日至 二零零四年 六月三十日 千港元 (原來呈列)	調整 千港元	二零零四年 一月一日至 二零零四年 六月三十日 千港元 (重列)
收益表項目			
經營成本—其他	(69,849)	(57,243)	(127,092)
應佔聯營公司業績	537,191	(65,091)	472,100
應佔一家合營企業業績	207,486	(60,299)	147,187
稅項	(126,545)	125,390	(1,155)
期內利潤的減少		(57,243)	

於二零零四年十二月三十一日及二零零五年一月一日採用新香港財務報告準則的累積影響概述如下：

	二零零四年 十二月三十一日 千港元 (原來呈列)	調整 千港元	二零零四年 十二月三十一日 千港元 (重列)	調整 千港元	二零零五年 一月一日 千港元 (重列)
資產負債表項目					
於聯營公司的權益	3,878,246	—	3,878,246	40,369	3,918,615
負商譽	(52,735)	—	(52,735)	52,735	—
資產的增加		—		93,104	
保留利潤	1,723,438	(140,743)	1,582,695	93,104	1,675,799
股份溢價儲備	4,469,136	121	4,469,257	—	4,469,257
購股權儲備	—	140,622	140,622	—	140,622
少數股東權益	—	983,888	983,888	—	983,888
合計對權益的影響		983,888		93,104	
少數股東權益	983,888	(983,888)	—	—	—

截至二零零五年六月三十日止六個月

2. 主要會計政策(續)

B. 會計政策變動的影響的概要(續)

於二零零三年十二月三十一日及二零零四年一月一日採用新香港財務報告準則的累積影響概述如下：

	於二零零三年 十二月三十一日 千港元 (原來呈列)	調整 千港元	於二零零四年 一月一日 千港元 (重列)
保留盈利	601,311	(28,622)	572,689
購股權儲備	—	28,622	28,622
少數股東權益	—	558,328	558,328
合計對權益的影響		558,328	
少數股東權益	558,328	(558,328)	—

C. 於該等簡明財務報表獲批准的日期，香港會計師公會已頒佈以下尚未生效的準則及詮釋(「詮釋」)：

香港會計準則第19號(經修訂)	精算收益及損失，集團計劃及披露
香港會計準則第39號(經修訂)	預測集團內交易的現金流量對沖會計
香港會計準則第39號(經修訂)	公平價值的選擇
香港財務報告準則第6號	礦產的勘探與估價
香港財務報告準則詮釋第4號	確定一項安排是否包含租賃
香港財務報告準則詮釋第5號	對拆卸、重建及環境重整基金所產生權益的權利

董事預期未來採用該等新訂的香港財務報告準則詮釋不會對本集團的業績造成重大影響。

3. 分類資料

按業務分類

本集團主要業務是發展及經營發電站，屬單一業務分類。

按地域分類

本集團所有資產及負債均位於中華人民共和國(不包括香港)(「中國」)，期內業務亦主要於中國進行。因此，並無呈列有關期間按地域分類的資料。

截至二零零五年六月三十日止六個月

4. 財務費用

	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 千港元	二零零四年 一月一日至 二零零四年 六月三十日 千港元
銀行及其他貸款利息		
— 須於五年內全數償還	188,510	101,372
— 無須於五年內全數償還	55,358	30,764
	243,868	132,136
減：資本化的利息	(105,284)	(88,149)
	138,584	43,987

5. 稅項

	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 千港元	二零零四年 一月一日至 二零零四年 六月三十日 千港元
稅項開支包括：		
本公司及其附屬公司		
— 香港利得稅	—	—
— 中國企業所得稅	—	—
— 遞延稅項	9,188	1,155
	9,188	1,155

由於本公司及其於香港註冊成立的附屬公司於本期間並無任何應課稅利潤，故並無就香港利得稅作出撥備。

中國企業所得稅(如有)是根據適用於中國附屬公司的相關稅項法例按估計應課稅利潤而計算。

根據中國有關法例及規例，本集團的中國附屬公司自首個獲利年度起兩年獲豁免繳交中國企業所得稅，而隨後三年獲減半寬免。由於所有中國附屬公司獲豁免於本期間繳交中國企業所得稅，故於財務報表內並無就中國企業所得稅作出撥備。

截至二零零五年六月三十日止六個月

6. 當期利潤

當期利潤已扣除下列各項：

	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 千港元	二零零四年 一月一日至 二零零四年 六月三十日 千港元
附屬公司商譽攤銷	—	2,934
物業、廠房及設備的折舊和攤銷	220,012	52,510
減：於建設期間已資本化的物業、廠房及設備的折舊和攤銷	(3,516)	(1,920)
	216,496	50,590
應佔聯營公司稅項(包括在應佔聯營公司業績)	57,516	65,091
應佔一家合營企業稅項(包括在應佔一家合營企業業績)	40,650	60,298
及計入下列各項：		
利息收入	12,517	5,224

7. 購股權

本公司為合資格的本公司董事及本集團僱員及其他參與者設有購股權計劃。於本期間尚未行使的購股權的詳細資料如下：

	購股權數目
於二零零五年一月一日尚未行使	194,105,000
期內授出	35,000,000
期內行使	(734,000)
期內失效	(300,000)
於二零零五年六月三十日尚未行使	228,071,000

如附註2所述，本集團在本期間首次應用香港財務報告準則第2號「以股代款」於購股權賬目內。根據香港財務報告準則第2號，於授出日期釐定的授予僱員購股權的公平價值於授予期間列作開支勾銷，並對本集團購股權儲備作出相應調整。在本期間，一筆約53,914,000港元的購股權開支已於本期間確認，而相應調整於本集團購股權儲備內確認。

截至二零零五年六月三十日止六個月

7. 購股權 (續)

於行使購股權日期本公司股份的前收市價如下：

行使購股權前日期	收市價 港元
二零零五年一月二十日	3.90
二零零五年二月二十四日	3.95
二零零五年三月三十日	3.67
二零零五年四月二十一日	3.97
二零零五年五月九日	4.15
二零零五年六月六日	4.32
二零零五年六月二十二日	4.35

於本期間，購股權於二零零五年三月十八日授出。本公司股份在二零零五年三月十八日(授出購股權日期)的前收市價為3.88港元。

於授出日期按Black-Scholes購股權定價模式釐定的購股權公平價值為1.62港元。

以下假設用於計算購股權的公平價值：

	二零零五年三月十八日
股份價格的加權平均數	3.85港元
行使價格的加權平均數	3.99港元
購股權預期有效期	7.5年
預期波幅	46.21%
預期股息收益	2.23%
無風險貼現率	4.03%

由於Black-Scholes購股權定價模式要求加入股價波幅等高度主觀假設，因此，高度主觀假設數據的變動可能會對公平價值估計數字構成重大影響。

8. 中期股息

	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 千港元	二零零四年 一月一日至 二零零四年 六月三十日 千港元
已建議就3,808,814,000股股份 (二零零四年：3,808,000,000股股份) 每股0.030港元的中期股息 (二零零四年一月一日至二零零四年六月三十日：0.025港元)	114,264	95,200

董事會決定建議就截至二零零五年六月三十日止六個月宣派每股0.030港元的中期股息(截至二零零四年六月三十日止六個月：0.025港元)。

截至二零零五年六月三十日止六個月

9. 每股盈利

本公司普通股權益持有人應佔的每股基本及攤薄盈利是根據以下數據計算：

	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 千港元	二零零四年 一月一日至 二零零四年 六月三十日 千港元
本公司權益持有人應佔的利潤	816,508	577,064
	普通股數目	
	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日	二零零四年 一月一日至 二零零四年 六月三十日
就計算每股基本盈利而言，普通股的加權平均數	3,808,407,215	3,808,000,000
股份認購權對普通股的潛在攤薄影響	25,900,317	10,635,867
就計算每股攤薄盈利而言，普通股的加權平均數	3,834,307,532	3,818,635,867

因上文附註2所述會計政策變動而產生的每股比較基本及攤薄盈利調整如下：

	二零零四年一月一日至 二零零四年六月三十日	基本 港仙	攤薄 港仙
二零零四年每股盈利對賬：			
調整前呈列數字		16.66	16.44
採用新香港財務報告準則而產生的調整		(1.51)	(1.33)
重列		15.15	15.11

10. 物業、廠房及設備

截至二零零五年六月三十日止六個月，本集團動用1,866,522,000港元(截至二零零四年六月三十日止六個月：2,861,594,000港元)收購物業、廠房及設備。

11. 於一家合營企業的權益

於一家合營企業的權益指本集團於中銀華潤電力有限公司的40%股權，而中銀華潤電力是一家投資控股公司，持有華能國際電力開發公司合共25%股權。

截至二零零五年六月三十日止六個月

12. 應收貿易款項、其他應收款項及預付費用

應收貿易款項於賬單日期起計60日內到期。

以下為於報告日期應收貿易款項的賬齡分析：

	二零零五年 六月三十日 千港元	二零零四年 十二月三十一日 千港元
0至30日	911,348	327,534
31至60日	140,930	73,373
60日以上	7,117	—
	1,059,395	400,907

13. 應付貿易款項、其他應付款項及應計費用

以下為於報告日期應付貿易款項的賬齡分析：

	二零零五年 六月三十日 千港元	二零零四年 十二月三十一日 千港元
0至30日	275,946	129,954
31至60日	12,636	590
60日以上	6,027	183
	294,609	130,727

14. 借貸

截至二零零五年六月三十日止六個月，本集團償還銀行及其他貸款合共1,772,929,000港元(截至二零零四年六月三十日止六個月：1,988,932,000港元)，以及獲得新借銀行及其他貸款3,096,048,000港元(截至二零零四年六月三十日止六個月：4,021,954,000港元)，該筆所得款項是用作一般營運資金及收購物業、廠房及設備的資金。

15. 股本

	股份數目 千股	金額 千港元
每股面值1.00港元的普通股		
法定：		
於二零零四年十二月三十一日及二零零五年六月三十日的結餘	10,000,000	10,000,000
已發行及繳足：		
於二零零四年十二月三十一日及二零零五年一月一日的結餘	3,808,080	3,808,080
因行使購股權而發行的股份	734	734
於二零零五年六月三十日的結餘	3,808,814	3,808,814

截至二零零五年六月三十日止六個月

16. 資本承擔

	二零零五年 六月三十日 千港元	二零零四年 十二月三十一日 千港元
收購在建工程的資本支出：		
— 授權但未訂約	—	15,719
— 已訂約但並未於財務報表內撥備	7,214,201	4,707,443
	7,214,201	4,723,162

17. 關連人士交易

本集團與關連人士於期內進行下列重大交易：

關聯公司名稱	關係	交易性質	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 千港元	二零零四年 一月一日至 二零零四年 六月三十日 千港元
華潤物業管理有限公司	同系附屬公司	本集團已付的租金支出	627	580
浙江溫州特魯萊 發電有限責任公司 (「溫州特魯萊」)	聯營公司	本公司已收的服務收入	—	1,950
廣東廣合電力有限公司 (「廣東廣合」)	聯營公司	向廣東廣合補償 維護及維修費用	3,109	3,120
華潤(集團)有限公司	直接控股公司	本集團已收的 管理費收益	1,000	1,300
中國華潤總公司	最終控股公司	購入聯營公司的權益	61,055	—
中國華潤總公司	最終控股公司	本集團已收的 管理費收益	—	150
主要管理人員	僱員	薪酬	9,157	5,329

截至二零零五年六月三十日止六個月

18. 重要聯營公司財務報表摘要

以下為根據香港公認會計原則編製本公司的主要聯營公司廣東廣合、溫州特魯萊及徐州華潤電力有限公司(「徐州電力」)截至二零零五年六月三十日止六個月的未經審核管理賬目摘要：

	廣東廣合 二零零五年 六月三十日 人民幣千元	溫州特魯萊 二零零五年 六月三十日 人民幣千元	徐州電力* 二零零五年 六月三十日 人民幣千元
資產負債表			
非流動資產	7,727,616	2,608,873	2,871,943
流動資產	872,052	279,228	1,383,436
流動負債	(360,302)	(112,740)	(2,058,464)
非流動負債	(852,992)	(1,359,215)	(842,146)
股東資金	7,386,374	1,416,146	1,354,769
收益表			
	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 人民幣千元	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 人民幣千元	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 人民幣千元
營業額	2,121,130	739,492	1,008,327
期內利潤	643,886	213,732	206,741
現金流量表			
	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 人民幣千元	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 人民幣千元	二零零五年 一月一日至 二零零五年 六月三十日 人民幣千元
經營活動產生的現金淨額	1,379,830	354,395	195,610
投資活動所用的現金淨額	(155,456)	(376)	(59,707)
融資活動所用的現金淨額	(1,128,326)	(488,380)	(263,551)
現金及現金等價增加(減少)淨額	96,048	(134,361)	(127,648)

* 徐州電力的財務數據為合併數字。

董事的證券及債權證權益及淡倉

除下文所披露者外，於二零零五年六月三十日，並無董事或本公司最高行政人員，於本公司或其任何相聯法團（按香港法例第571章證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部的涵義）的股份、相關股份或債權證擁有任何權益或淡倉，而須根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部或上市發行人董事進行證券交易的標準守則知會本公司及聯交所，或須根據證券及期貨條例第352條登記入該條所述的登記冊：

(A) 本公司

董事於二零零五年六月三十日持有的股份及根據首次公開招股前股份認購權計劃及股份認購權計劃授出而尚未行使的認股權詳情如下：

董事姓名	身份	持有的 已發行普通股	佔本公司 已發行 股本百分比
王帥廷	實益擁有人	350,000	0.009%

董事姓名	身份	授出日期	屆滿日期	行使價 (港元)	於二零零五年 一月一日		於二零零五年 六月三十日		佔本公司 已發行股本 百分比
					持有的 認股權數目 及相關股份	於本期間 授出的 認股權數目	於本期間 行使的 認股權數目 及相關股份	持有的 認股權數目 及相關股份	
宋林	實益擁有人	二零零三年十月六日	二零一三年十月五日	2.80	2,000,000	—	—	2,000,000	0.053%
	實益擁有人	二零零五年三月十八日	二零一五年三月十七日	3.99	—	900,000	—	900,000	0.024%
王帥廷	實益擁有人	二零零三年十月六日	二零一三年十月五日	2.80	4,500,000	—	—	4,500,000	0.118%
	實益擁有人	二零零五年三月十八日	二零一五年三月十七日	3.99	—	900,000	—	900,000	0.024%
沈忠民	實益擁有人	二零零三年十月六日	二零一三年十月五日	2.80	3,000,000	—	—	3,000,000	0.079%
	實益擁有人	二零零五年三月十八日	二零一五年三月十七日	3.99	—	600,000	—	600,000	0.016%
唐成	實益擁有人	二零零三年十月六日	二零一三年十月五日	2.80	3,000,000	—	—	3,000,000	0.079%
	實益擁有人	二零零五年三月十八日	二零一五年三月十七日	3.99	—	600,000	—	600,000	0.016%
張沈文	實益擁有人	二零零三年十月六日	二零一三年十月五日	2.80	3,000,000	—	—	3,000,000	0.079%
	實益擁有人	二零零五年三月十八日	二零一五年三月十七日	3.99	—	600,000	—	600,000	0.016%
蔣偉	實益擁有人	二零零三年十月六日	二零一三年十月五日	2.80	1,000,000	—	—	1,000,000	0.026%
	實益擁有人	二零零五年三月十八日	二零一五年三月十七日	3.99	—	600,000	—	600,000	0.016%

董事的證券及債權證權益及淡倉(續)

(B) 華潤創業有限公司

本公司母公司集團的附屬公司華潤創業有限公司(「華潤創業」)設立購股權計劃，可藉此認購華潤創業的股份。本公司董事於二零零五年六月三十日持有華潤創業股份數目及尚未行使購股權如下：

董事姓名		身份		持有股份數目		佔華潤創業 已發行 股本百分比	
宋林		家族權益(附註)		200,000		0.009%	

董事姓名	身份	授出日期	屆滿日期	行使價 (港元)	於二零零五年 一月一日		於二零零五年 六月三十日		佔華潤創業 已發行股本 百分比
					持有的 購股權數目 及相關股份	於本期間 授出的 購股權數目	於本期間 行使的 購股權數目	持有的 購股權數目 及相關股份	
宋林	實益擁有人	二零零二年二月七日	二零一二年二月六日	7.17	2,000,000	—	—	2,000,000	0.091%
	實益擁有人	二零零四年一月十四日	二零一四年一月十三日	9.72	2,500,000	—	—	2,500,000	0.114%
	家族權益(附註)	二零零零年六月二十日	二零一零年六月十九日	7.19	200,000	—	—	200,000	0.009%
王帥廷	實益擁有人	二零零二年三月五日	二零一二年三月四日	7.35	450,000	—	—	450,000	0.020%
唐成	實益擁有人	二零零二年三月五日	二零一二年三月四日	7.35	80,000	—	—	80,000	0.004%
張沈文	實益擁有人	二零零二年三月五日	二零一二年三月四日	7.35	50,000	—	—	50,000	0.002%
蔣偉	實益擁有人	二零零二年三月八日	二零一二年三月七日	7.50	600,000	—	—	600,000	0.027%

附註：華潤創業股份及尚未行使購股權由宋林先生的配偶持有。

董事的證券及債權證權益及淡倉(續)

(C) 華潤勵致有限公司

本公司母公司集團的附屬公司華潤勵致有限公司(「華潤勵致」)設立購股權計劃，可藉此認購華潤勵致的股份。本公司董事於二零零五年六月三十日持有華潤勵致股份數目及尚未行使購股權如下：

					佔華潤勵致 已發行 股本百分比					
董事姓名		身份		持有股份數目			佔華潤勵致 已發行股本百分比			
宋林		實益擁有人		3,600,000			0.135%			
					於二零零五年 一月一日			於二零零五年 六月三十日		
					持有的	於本期間 授出的	於本期間 行使的	持有的	佔華潤勵致 已發行股本 百分比	
董事姓名	身份	授出日期	屆滿日期	行使價 (港元)	購股權數目 及相關股份	購股權數目	購股權數目	購股權數目 及相關股份		
宋林	實益擁有人	二零零零年九月二十一日	二零一零年九月二十日	0.59	6,900,000	—	—	6,900,000	0.259%	
	實益擁有人	二零零四年一月十三日	二零一四年一月十二日	0.906	2,000,000	—	—	2,000,000	0.075%	
王帥廷	實益擁有人	二零零二年四月九日	二零一二年四月八日	0.82	540,000	—	—	540,000	0.020%	
唐成	實益擁有人	二零零二年四月九日	二零一二年四月八日	0.82	90,000	—	—	90,000	0.003%	
張沈文	實益擁有人	二零零二年四月九日	二零一二年四月八日	0.82	60,000	—	—	60,000	0.002%	
蔣偉	實益擁有人	二零零二年四月九日	二零一二年四月八日	0.82	720,000	—	—	720,000	0.027%	

(D) 華潤置地有限公司

本公司母公司集團的附屬公司華潤置地有限公司(「華潤置地」)設立購股權計劃，可藉此認購華潤置地的股份。本公司董事於二零零五年六月三十日持有華潤置地尚未行使購股權詳情如下：

					於二零零五年 一月一日			於二零零五年 六月三十日		
					持有的	於本期間 授出的	於本期間 行使的	持有的	佔華潤置地 已發行股本 百分比	
董事姓名	身份	授出日期	屆滿日期	行使價 (港元)	購股權數目 及相關股份	購股權數目	購股權數目	購股權數目 及相關股份		
宋林	實益擁有人	二零零五年六月一日	二零一五年五月三十一日	1.23	—	900,000	—	900,000	0.060%	
王帥廷	實益擁有人	二零零二年三月四日	二零一二年一月三十一日	1.59	540,000	—	—	540,000	0.036%	
唐成	實益擁有人	二零零二年三月四日	二零一二年一月三十一日	1.59	100,000	—	—	100,000	0.007%	
張沈文	實益擁有人	二零零二年三月四日	二零一二年一月三十一日	1.59	60,000	—	—	60,000	0.004%	
蔣偉	實益擁有人	二零零二年三月四日	二零一二年三月三日	1.59	720,000	—	—	720,000	0.048%	
	實益擁有人	二零零五年六月一日	二零一五年五月三十一日	1.23	—	700,000	—	700,000	0.046%	

根據證券及期貨條例披露之股東權益及淡倉

除下文所披露者外，於二零零五年六月三十日，董事並不知悉任何其他人士(董事或最高行政人員除外，他們的權益於上文「董事的證券及債權證權益及淡倉」一節已披露)於本公司的股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部之條文須向本公司披露之權益或淡倉，或已列入本公司須按證券及期貨條例第336條存置之登記冊的權益或淡倉：

股東名稱	身份	持有的股份數目	佔股權百分比
華潤(集團)有限公司 (「華潤集團」)	實益擁有人	2,750,000,000	72.2%
CRC Bluesky Limited	一家相聯法團的權益	2,750,000,000	72.2%
華潤股份有限公司 (「華潤公司」)	一家相聯法團的權益	2,750,000,000	72.2%
中國華潤總公司 (「中國華潤」)	一家相聯法團的權益	2,750,000,000	72.2%

附註：華潤集團是CRC Bluesky Limited的100%附屬公司，而CRC Bluesky Limited的100%權益由華潤公司持有，中國華潤則持有華潤公司的99.98%權益。就證券及期貨條例第XV部而言，中國華潤、華潤公司及CRC Bluesky Limited被視為持有華潤集團於本公司股本的相同權益。

認股權

(I) 首次公開招股前股份認購權計劃

截至二零零五年六月三十日止期間，根據首次公開招股前股份認購權計劃授出認股權的變動如下：

董事姓名	授出日期	於二零零五年	於本期間	於本期間	於二零零五年	屆滿日期	行使價 (港元)
		一月一日 尚未行使的 認股權數目	失效或註銷 的認股權數目	行使的 認股權 數目 ⁽¹⁾	六月三十日 尚未行使的 認股權數目 ⁽²⁾		
宋林	二零零三年十月六日	2,000,000	—	—	2,000,000	二零一三年十月五日	2.80
王帥廷	二零零三年十月六日	4,500,000	—	—	4,500,000	二零一三年十月五日	2.80
沈忠民	二零零三年十月六日	3,000,000	—	—	3,000,000	二零一三年十月五日	2.80
唐成	二零零三年十月六日	3,000,000	—	—	3,000,000	二零一三年十月五日	2.80
張沈文	二零零三年十月六日	3,000,000	—	—	3,000,000	二零一三年十月五日	2.80
蔣偉	二零零三年十月六日	1,000,000	—	—	1,000,000	二零一三年十月五日	2.80
僱員總計	二零零三年十月六日	100,575,000	—	(674,000)	99,901,000	二零一三年十月五日	2.80
其他參與者總計	二零零三年十月六日	49,130,000	—	(60,000)	49,070,000	二零一三年十月五日	2.80
		166,205,000	—	(734,000)	165,471,000		

認股權(續)

(I) 首次公開招股前股份認購權計劃(續)

附註：(1) 緊接行使認股權的日期前，本公司股份的加權平均收市價為3.977港元。

- (2) 每份認股權的行使期為十年，期內歸屬期為五年。由授出認股權當日的第一、第二、第三、第四及第五個週年日，有關承授人可行使其認股權所包含的股份最高達20%、40%、60%、80%及100%。

(II) 股份認購權計劃

截至二零零五年六月三十日止期間，股份認購權計劃授出的認股權的變動如下：

董事姓名	授出日期	於二零零五年			於二零零五年		屆滿日期	行使價 (港元)
		一月一日 尚未行使的 認股權數目	於本期間 授出的 認股權數目 ⁽¹⁾	於本期間 失效或註銷的 認股權數目	於本期間 行使的 認股權數目	六月三十日 尚未行使的 認股權數目 ⁽²⁾		
宋林	二零零五年三月十八日	—	900,000	—	—	900,000	二零一五年三月十七日	3.99
王帥廷	二零零五年三月十八日	—	900,000	—	—	900,000	二零一五年三月十七日	3.99
沈忠民	二零零五年三月十八日	—	600,000	—	—	600,000	二零一五年三月十七日	3.99
唐成	二零零五年三月十八日	—	600,000	—	—	600,000	二零一五年三月十七日	3.99
張沈文	二零零五年三月十八日	—	600,000	—	—	600,000	二零一五年三月十七日	3.99
蔣偉	二零零五年三月十八日	—	600,000	—	—	600,000	二零一五年三月十七日	3.99
僱員總計	二零零四年九月一日	23,600,000	—	(300,000)	—	23,300,000	二零一四年八月三十一日	4.25
	二零零五年三月十八日	—	23,900,000	—	—	23,900,000	二零一五年三月十七日	3.99
其他參與 者總計	二零零四年九月一日	4,300,000	—	—	—	4,300,000	二零一四年八月三十一日	4.25
	二零零五年三月十八日	—	6,900,000	—	—	6,900,000	二零一五年三月十七日	3.99
		27,900,000	35,000,000	(300,000)	—	62,600,000		

附註：(1) 緊接認股權授出日期前，本公司股份的收市價為3.875港元。

- (2) 每份認股權的行使期為十年，期內歸屬期為五年。由授出認股權當日的第一、第二、第三、第四及第五個週年日，有關承授人可行使其認股權所包含的股份最高達20%、40%、60%、80%及100%。

有關首次公開招股前股份認購權計劃及股份認購權計劃的詳細條款已於二零零四年年報內披露。

企業管治常規守則

本公司董事並不知悉任何資料合理顯示本公司於截至二零零五年六月三十日止六個月期間不遵守上市規則附錄十四的企業管治常規守則。

標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的標準守則，作為董事進行證券交易的有關操守準則。經向全體董事作出特定查詢後，本公司確認全體董事在截至二零零五年六月三十日止六個月均有遵守標準守則載列的指定標準。

購買、出售或贖回證券

截至二零零五年六月三十日止六個月，本公司及其附屬公司並無購買、出售或贖回本公司任何證券。

審計師及審核委員會

德勤會計師事務所及遵從上市規則第3.21條成立之審核委員會已審閱截至二零零五年六月三十日止六個月的中期業績。審核委員會三位成員全為獨立非執行董事，主席於審閱財務報表方面具有合適的專業資歷及經驗。

獨立非執行董事

本公司已遵照上市規則第3.10(1)條及第3.10(2)條，委任三位獨立非執行董事，其中一位具有財務管理的專業知識。

董事會

執行董事：

宋林	(主席)
王帥廷	(副主席兼首席執行官)
沈忠民	(首席營運官)
唐成	
張沈文	

非執行董事：

蔣偉

獨立非執行董事：

方正
Anthony H. Adams
吳敬儒

股份上市及股票編號

本公司的股份於香港聯合交易所有限公司上市。股份編號為836。

財務日誌

六個月財政期間結算日	2005年6月30日
公佈中期業績	2005年8月31日
向股東寄發中期業績報告	2005年9月14日
登記領取中期股息的最後日期	2005年9月16日
暫停辦理股份過戶日	2005年9月20日至2005年9月23日
派發中期股息日	2005年10月3日

股東查詢

有關股份過戶登記之查詢，請聯絡本公司之股份登記處：

香港中央證券登記有限公司
香港灣仔皇后大道東183號
合和中心17樓1712-1716號
電話：+852 2862 8628
傳真：+852 2865 0990

投資者和證券分析員如有查詢，請聯絡：

華潤電力控股有限公司
投資者關係部
香港灣仔港灣道26號
華潤大廈32樓3203-3204室
電話：+852 2593 7550
傳真：+852 2593 7551
電郵：crp-ir@crc.com.hk

公司網站

www.cr-power.com